

MISCELÁNEA.

Hemos recibido, y agradecemos la atencion, un ejemplar de la Memoria del curso de 1889 correspondiente al Ateneo científico, literario y artístico de Vitoria, hábilmente escrita por su digno secretario D. Herminio Madinaveitia.



El Rector de la iglesia de Monserrat, en Roma, Sr. Benavides, ha dado principio á una serie de conferencias sobre literatura española.

En la primera de dichas conferencias, ha hablado del origen de la lengua española, y principalmente de la euskara, celta, griega, latina y árabe, que componen aquél.



Hemos recibido un ejemplar de la Memoria leida por la Junta Instituidora del asilo Matía al tomar posesion de sus cargos los patronos de dicho establecimiento benéfico.

La Memoria, que está muy bien escrita y razonada, hace la relacion de los trabajos realizados en dicho asilo desde su fundacion hasta la inauguracion del mismo.

Contiene además un grabado representando la fachada principal del edificio y los planos de las plantas de los pisos bajo y principal.

Agradecemos el envío.



Bajo la presidencia del dignísimo patricio D. José de Umarán, y con el entusiasmo propio de nuestra raza, se han celebrado en Montevideo las Fiestas euskaras, á las que ha acudido numerosísimo concurso de bascongados.

¡Bien por nuestros hermanos!



El Ayuntamiento de Pamplona, con objeto de perpetuar la memo-

ria del malogrado Gayarre, ha acordado dar á una de las calles del ensanche de aquella capital el nombre del insigne tenor.

Igualmente el Ayuntamiento de Vitoria ha acordado sustituir el nombre de la calle de las Desamparadas por el de calle de Ortiz de Zárate.



El Ayuntamiento de Bilbao ha acordado adquirir la Biblioteca que perteneció á D. Camilo de Villavaso, bajo la base de 15.000 pesetas como máximum.



Nuestro querido amigo y colaborador D. Joaquin de Larreta, ha obtenido del Gobierno de S. M. patente de invencion, por veinte años, por un aparato de refinar ó lavar petróleo. Este invento viene funcionando hace ya más de un año en la refinería de los señores L. Mercader y viuda de Londaiz, y sus resultados en la práctica han sido sumamente satisfactorios, obteniéndose por medio de él la refinacion de 96.000 litros de petróleo cada 24 horas.

Reciba nuestra cordial enhorabuena.

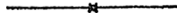


La revista ilustrada de París *Le conseiller des mères et de jeunes filles*, que antes de ahora ha dado á luz, traducidas al francés, algunas de las poesías de nuestro Director, publica otra en su número correspondiente al 15 de Marzo último.

El Sr. Arzác envía á dicha Revista la expresion de su agradecimiento, y se felicita, como tambien nosotros, del aprecio de que es objeto nuestra querida lengua nativa.



MISCELÁNEA.



El día 21 del corriente se celebró en la iglesia parroquial de Santa María de esta Ciudad, la Misa llamada del Espíritu Santo, á la que, siguiendo laudable y tradicional práctica, asistió nuestra Excma. Corporacion provincial, á fin de impetrar del Señor las luces necesarias para proceder con acierto en las resoluciones que haya de adoptar en las sesiones que aquel día inauguró.



La Excma. Diputacion alabesa ha dedicado, segun costumbre de los tiempos forales, una solemne funcion á su Patrono San Prudencio, la cual se verificó en la iglesia de San Pedro, de Vitoria, llevándose procesionalmente desde el Palacio provincial al templo la venerada imagen del Santo, cuyo panegírico hizo en una elocuente oracion el señor párroco de Santa María de aquella ciudad D. Félix Landa.



Hemos recibido con gratitud un ejemplar de la luminosa Memoria que el digno secretario del Instituto provincial de Guipúzcoa D. Cándido Rios y Rial leyó en la apertura del curso actual en dicho centro de enseñanza.



Se ha constituido en Alaba una importante *Asociacion para el fomento de la agricultura*, á fin de levantar la agricultura alabesa de la postracion en que actualmente se halla.

La iniciativa de este patriótico proyecto se debe á nuestro respetable colaborador D. Ladislao de Velasco, á quien felicitamos sinceramente.



Los jóvenes y distinguidos ingenieros donostiarras D. Alberto Ma-

chimbarrena y D. Ramon Elosegui han dedicado al Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad un proyecto de puente sobre el Urumea.

Este proyecto, que revela los conocimientos científicos de sus autores, es una hermosa muestra del cariño que profesan á su país natal.



Los valientes pescadores de Ondárroa, cuya bravura y decision, como las de todos los marineros de nuestra costa, son proverbiales, han capturado un enorme pez, que se cree sea un escualo, y se halla expuesto al público en los muelles de Uribitarte en Bilbao, siendo visitado por gran número de curiosos.

El esqueleto de este mónstruo marino pasará luego á enriquecer el gabinete de Historia Natural del Instituto bizcaino.



Periódicos importantes de Milan dedican grandes elogios á las cualidades artísticas de nuestro paisano el jóven tenor bizcaino Lucio Laspiur, quien recientemente ha tomado parte en la representacion de las óperas *Fausto* y *Cármén*, recibiendo en ambas muchos y muy merecidos aplausos.

No es esta la primera vez que tenemos la satisfaccion de consignar en nuestras páginas el buen concepto que á los periódicos de Italia merecen las aptitudes musicales del tenor bizcaino, de quien esperamos notables triunfos.

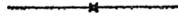


El ministerio francés de Instruccion pública ha concedido al catedrático señor Sanchez Moguel, descendiente de los ilustres Moguel, de Marquina, la distincion universitaria más grande que existe en Francia, superior á las Palmas académicas, las Palmas de oro de *Officier de l' Instruction publique*.

Reciba nuestra enhorabuena.



MISCELÁNEA.



Leemos con gusto en nuestro apreciable colega *El Noticiero Bilbaíno*:

«El notable pintor bascongado Sr. Lecuona está terminando un hermoso retrato de cuerpo entero del inmortal Iparraguirre para la patriótica sociedad «Laurak-bat», de Buenos-Aires.

Mide el cuadro uno y medio metros de alto por uno de ancho, y en él aparece el bardo euskaro vestido con el típico traje de los aldeanos del interior de Bizcaya: boina, el pañuelo en el cuello, el elástico en el hombro, chaleco, en mangas de camisa, faja, etc. El pintor le ha colocado bajo el árbol de Guernica con la guitarra en actitud de tocar. El conjunto resulta encantador; el parecido es admirable, y el cuadro, en suma, es un trabajo digno del pincel y de la inspiración del Sr. Lecuona, que ha terminado otro retrato igual para Villarreal de Guipúzcoa, cuna de Iparraguirre.»



Brillantes sobre toda ponderación han resultado los grandes festejos que, siguiendo piadosa práctica anual, ha celebrado la colonia euskara de la Habana, en honor de su patrona la Santa Virgen de Be-goña.

¡Bien por nuestros hermanos!



En la histórica ciudad de Orduña se han celebrado, con la solemnidad de costumbre, las fiestas de su patrona Nuestra Señora de la Antigua.



Hemos recibido el tomo primero de los *Anales del Reino de Navarra* por el P. José de Moret, que ha empezado á publicar el inteligente é infatigable editor D. Eusebio Lopez, de Tolosa.

Cuando termine la publicacion de tan importante obra, nos ocuparemos de ella con la debida extension.



Hemos recibido un ejemplar del *Registro de las sesiones celebradas por la Diputacion provincial de Guipúzcoa durante el primer período semestral del año económico de 1889-90*, elegantemente impreso en la imprenta de la Provincia.

Damos por la atencion las más expresivas gracias.

SECCION AMENA.



KALIAN.

—Adios, neskacha polita.

—Zer, ¿oraindikan kinto
orrenbeste jakinta?

V. IRAOLA.



1.^{ko} SOMAKETA.

*Lenengoaz egiñik
Astoari geldí,
Eroa dan bategan
Dauzkatzu beste bí;
Dei leikio irurakiñ
Jaun euskaldun bati.*

(Askantza urrengo lumero edo liburuchoa).



MISCELÁNEA.

En la Exposicion que acaba de celebrarse en Burdeos, ha obtenido medalla de oro la sidra presentada por D. Felipe Oteiza, de Narvarte (Nabarra), á quien felicitamos por tan señalado triunfo.



Nuestro respetable colaborador y amigo el Excmo. Sr. D. Antonio Bernal de O'Reilly ha fijado su residencia en esta Ciudad.

Dámosle la más cordial bienvenida.



Nuestro estimado colega *Laurak-Bat*, de Buenos-Aires, correspondiente al 1.º de Mayo último, publica un artículo dedicado al distinguido pintor D. Juan Iturrioz, que en el poco tiempo que lleva en la República Argentina ha sabido captarse numerosas simpatías del público bonaerense.

El artista donostiarra ha hecho un retrato al óleo de D. Antonio Apellaniz, obra que le ha valido una ovacion, así de los particulares como de la prensa.

Enviamos á nuestro querido amigo la más cariñosa enhorabuena por su triunfo.

SECCION AMENA.



II. garren SOMAKETAREN ASKANTZA:

OSASUNA.

I. ko MUTADI EDO ISITZAREN ASKANTZA:

AMAR GEIAGO AMABI BAÑO.



MISCELANEA.

Hemos recibido una carta de un sobrino de nuestro querido é inolvidable amigo D. Claudio de Otaegui (q. e. p. d.), en la cual se hacen entusiastas y merecidos elogios de las relevantes cualidades que adornaban al finado, cualidades que tuvimos ocasion de apreciar repetidas veces, y que harán indeleble su memoria en cuantos se honraron con su afable y sincero trato.



En la histórica colegiata de Roncesvalles se hizo el 17 de Junio último un hallazgo de innegable importancia. Enterado el señor magistral por cierto antiguo y precioso manuscrito de que existia enterrada en aquella iglesia, desde la primera mitad del siglo XVII, una soberbia estátua del heróico rey de Nabarra D. Sancho el Fuerte, con tal acierto dirigió las oportunas excavaciones que despues de varias horas de incesante trabajar, fué descubierto lo que con tanto y tan patriótico afan se buscaba. La estátua mide de largo dos metros y medio, y solo tiene algunos desperfectos insignificantes y la falta de un pié.



El ministro de Instruccion pública de Francia, ha encargado á Mr. Charles Bordes, recorra las provincias de Guipúzcoa, Alaba y Nabarra, con el objeto de recoger una coleccion de canciones y poemas propios del pais euskaro.



En la culta capital alabesa se ha organizado un orfeon, dirigido por el Sr. D. Víctor Ruiz de Angulo; habiendo cantado en su primer concierto varios aires bascongados.

Felicitamos cariñosamente á nuestros hermanos.



El ayuntamiento de Pamplona ha acordado colocar una lápida en la casa donde nació el eminente Sarasate con la siguiente inscripción:

«Esta es la casa donde el día 16 de Marzo de 1844 nació el eminente artista Pablo Sarasate. El Excmo. Ayuntamiento de Pamplona, en sesión de 28 de Junio de 1890, acordó colocar esta lápida para perpetuar la memoria que supo dar tanta gloria á su pueblo.»



En el concurso de gaiteros y tamborileros verificado en Pamplona el día 8 del corriente, ante un competente jurado compuesto de varios señores profesores de la Escuela municipal de música é individuos del Ayuntamiento, han sido premiados los siguientes:

Gaiteros.

Primer premio.—D. Nicolás Virto, de Pamplona.

Segundo premio.—D. Demetrio Romano, de Estella.

Tercer premio.—D. Valeriano Bela, de Pamplona.

Tamborileros.

Primer premio.—D. Romualdo Gochicoa, de Irún.

Segundo premio.—D. Bonifacio Cubas, de Vergara.

Tercer premio.—D. Blas Alberdi y Zabaleta, de Tolosa.

Asistió numerosa concurrencia, la que celebró mucho la habilidad de los ejecutantes, saliendo del acto muy complacida.

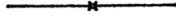


El viernes, 13 del corriente, se cumplimentó el antiguo pacto de Isaba, en virtud del cual los franceses entregan todos los años á los vecinos de Roncal tres vacas de igual pelaje y dentaje, previo el juramento que con toda solemnidad se hacen de guardar fidelidad los franceses á los roncaleses.

La fiesta resulta siempre muy animada por la mucha concurrencia que asiste, y se celebra en el punto más elevado de la línea divisoria francesa y española.



MISCELANEA.



Damos las más cumplidas gracias á la Excma. Diputacion provincial por el ejemplar del *Estudio de Antropología*, del Sr. Aranzadi, con que se ha servido obsequiarnos.



Hemos recibido el segundo tomo de los *Anales del Reino de Navarra*, obra notabilísima del sábio P. Moret, que con gran lujo ha comenzado á publicar la reputada casa editorial de D. Eusebio Lopez, de Tolosa.



Jesús Santesteban, jóven donostiarra de quien varias veces hemos tenido el gusto de ocuparnos con elogio, ha obtenido el primer premio de piano en el Conservatorio de París, en 'brillantísimos ejercicios de concurso.

Felicitamos al laureado, así como á su señor padre, el inspirado maestro Santesteban.



En el certámen que acaba de verificarse en Santander, el orfeon bilbaino ha obtenido el primer premio, el de Lugo ha conseguido el segundo y el de la Coruña el tercero.



La Asociacion de Bascongados de San Ignacio de Loyola, en Madrid, ha celebrado con todo esplendor los solemnes cultos de su Patrono, viéndose concurridísima la iglesia que poseen en la calle del Príncipe. Ofició en la funcion el nuevo capellan mayor Sr. D. Luis Meave, de Elorrio; predicó el eminente orador Sr. Montalvan y dirigió la capilla el reputado maestro Sr. Urandurraga.

Presidió la solemne festividad religiosa de los bascongados el Prefecto de la Congregacion nuestro querido colaborador y amigo señor Becerro de Bengoa.

La Asociacion, que consta de 265 congregantes, ha socorrido durante el último año á 218 pobres bascongados, gastando en tan benéfico objeto 7.113 pesetas.



Por todo extremo brillante y satisfactorio ha sido el resultado de los exámenes de fin de curso que se han verificado el domingo 3 del actual en la Academia particular de música que dirige nuestro distinguido amigo D. Bonifacio Echeverria.

De los 64 alumnos de ambos sexos que se han presentado á examen, han obtenido 31 la nota de sobresaliente, 20 la de notable, 9 la de bueno y 4 la de aprobado.

El Sr. Echeverria obsequió la noche del mismo domingo 3, con un espléndido banquete en la Mallorquina á los miembros del tribunal que lo eran D. Dámaso Zabalza, presidente, D. Tomás Bretón, *Leo de Silka*, D. José Echeverria y D. R. Garmendia, y á algunos amigos. A este banquete, así como al acto de los exámenes, tuvo la bondad de invitarnos el Sr. Echeverria, á quien, á la par que le damos las más sinceras gracias por su atencion, le enviamos la más cumplida enhorabuena por el brillante éxito que obtienen los desvelos que consagra á la difusion del divino arte de la música.

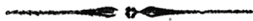


A las diez de la mañana del día 4 del actual se inauguró la exposicion de pinturas instalada por el Sr. D. Rogelio Gordón en su estudio, sito en él edificio de las Escuelas públicas.

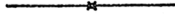
Al acto asistieron comisiones de la Diputacion y Ayuntamiento, representantes de la prensa local, y muchas distinguidas personas conocidas por su amor al arte.

En la exposicion figuran cuadros de varios pintores euskaldunas, y alguno que otro, de artistas extraños á esta tierra; casi todos han merecido alabanzas.

Las merece tambien muy cumplidas el Sr. Gordón, nuestro estimado amigo, á quien felicitamos sinceramente, dándole expresivas gracias por la atencion que tuvo de invitarnos al referido acto inaugural.



MISCELÁNEA.



Nuestro querido amigo y paisano el jóven pintor D. Pablo Uranga ha presentado en el *Salon de París* del año actual un notable cuadro, que ha llamado mucho la atencion, segun hemos leído en «El Imparcial».

Reciba nuestra más cariñosa enhorabuena.



Tambien hemos visto con gusto que importantes periódicos londonenses hacen elogios de otro querido paisano nuestro, el tenor Gue-tary (Uria), conviniendo todos en que posee una voz dulce, flexible y extensa, y prediciéndole glorioso porvenir.

Hacemos votos por que así sea, y le felicitamos cordialmente.



Hemos recibido, y agradecemos el envío al señor presidente de la Diputacion provincial, un ejemplar de los «Estados indicadores de las distancias existentes, por carreteras, entre pueblos y puntos importantes de la Provincia de Guipúzcoa», publicados por dicha Corporacion, y que son de grande utilidad. Van acompañados de un mapa de la provincia, bien ejecutado.



Nuestro distinguido amigo el entusiasta euskarófilo Mr. Charles Bordes, comisionado por el gobierno francés para hacer un detenido estudio de la música y cantos bascongados, prosigue activamente sus trabajos.

Mucho lo celebramos.



MISCELÁNEA.

El día 30 de Agosto último tuvo lugar en Bilbao la botadura del crucero *Infanta María Teresa*; y el 31 la inauguración de la estatua del fundador de aquella I. villa D. Diego Lopez de Haro.

De ambos acontecimientos nos ocuparemos con extensión en el número próximo.

Los días 31 de Agosto y 1.º del corriente se verificó en nuestra filarmónica *Donostia* un brillante concurso musical internaciual, parecido al celebrado en el verano de 1886, y del que nos ocupamos, detenidamente, en las páginas 210-214 del tomo XV de la EUSKAL-ERRIA.

Del actual dirémos que el Jurado acordó conceder dividido por mitad el gran premio de honor para orfeones, consistente en 3.000 pesetas, al de Oloron y al de Bilbao.

Fueron también premiadas varias bandas de música francesas, entre las que se presentaron algunas muy notables, alcanzando el primer premio la de Libourne; la de Tolosa obtuvo asimismo un premio por unanimidad, y la municipal de San Sebastian un premio extraordinario y fuera de concurso, con una medalla para su director Sr. Guimon.

El orfeon de Bilbao no se olvidó de cantar coros bascongados, entre ellos el *Ume eder bat* y el *Gernikako arbola*, que arrancaron entusiastas aplausos.

En el almacén de música de los Sres. Diaz y Jornet tuvo lugar uno de estos últimos días un concierto de primer orden, ante algunos amigos íntimos.

Leo de Silka, Barech y Tabuyo, rayaron á grande altura é hicieron las delicias de los concurrentes, por quienes fueron calurosamente felicitados.

A sus aplausos unimos los nuestros, agradeciendo mucho la cariñosa invitacion que nos dirigieron para tan notable velada musical.



Con magnífico tiempo se verificaron el domingo, 7 del corriente, interesantes regatas.

El Jurado por unanimidad adjudicó el primer premio consistente en 2.000 pesetas, á la lancha «Cariño», de San Sebastian; el segundo de 1.000 á la denominada «Elcano», de Guetaria; el tercero de 200 á la lancha «Orio», del puerto del mismo nombre; y el cuarto de 100 á la «Invencible», de San Sebastian.



El día 8 del actual se verificó en el pintoresco valle de Zubieta la funcion que en conmemoracion de la reedificacion de San Sebastian se celebra todos los años.

Por la mañana, en la funcion religiosa, el señor capellan de la cárcel de esta Ciudad pronunció un breve y elocuente discurso recordando las virtudes de los ilustres varones que reunidos en Zubieta firmaron el acta de reedificacion.

A este acto asistió la comision nombrada por nuestro Ayuntamiento, presidida por el Alcalde Sr. Samaniego, pasando luego á la casa solar de Aizpurua á saludar la lápida conmemorativa de aquella inolvidable asamblea.

Por la tarde, en la sala de la casa consistorial se bailaron *aurrekus*, y por la noche hubo fuegos artificiales, que resultaron muy bonitos, amenizando el espectáculo el tamboril y la banda de Santa Cecilia.

La concurrencia fué muy grande, viéndose á muchas personas de San Sebastian.



El día de la Natividad de la Santísima Virgen, la Asociacion de Obreros Católicos del Sagrado Corazon de María celebró, en la iglesia conventual de Santa Teresa, una de las comuniones generales que previenen sus Estatutos. Tan tierno y conmovedor acto tuvo lugar en la Misa de las siete menos cuarto; hubo una gran concurrencia, y la parte musical fué muy bien interpretada por la capilla. La funcion terminó cantándose la Letanía lauretana.

Reciba nuestra más entusiasta enhorabuena la Asociacion de Obros Católicos.



Nosotros creemos que la suscripcion debe encabezarla la Diputacion de Bizcaya, á quien corresponde ese honor, no solamente como iniciadora del pensamiento, sino tambien por su autoridad y su prestigio; despues seguirán los ayuntamientos de la provincia, las Diputaciones de las provincias hermanas, las corporaciones populares de estas, y á continuacion vendrán las listas de los amigos y admiradores de Trueba, que son todos los que alguna vez deleitaron su espíritu con las obras del insigne escritor.

Siendo Trueba, como ha dicho muy bien nuestro respetable y querido amigo el señor marqués de Casa-Torre, siendo Trueba una de las mayores glorias, y sin duda alguna la primera gloria literaria del pais, el pais ha de responder á la voz de la Diputacion cuando esta le llame á honrar y perpetuar la memoria de un bizcaino por tantos títulos, ilustre.

Y se recaudará dinero no solo para levantar la estatua, sino tambien para costear otro monumento: el de la publicacion de las obras de Trueba.

Nosotros desde ahora ponemos á disposicion de la Junta Directiva y de la comision que se nombre las columnas de *El Noticiero Bilbaino*, cuyo director y redactores guardan en lo más profundo de su alma el recuerdo de aquella venerable figura.»

MISCELÁNEA.

El Ayuntamiento de Madrid ha acordado que á la primera vía nuevamente abierta en los terrenos del antiguo Olivar de Atocha, la cual da principio en la calle del Pacifico y termina en la de la Reina Cristina, se la denomine calle de Julian Gayarre.



En la sesion que el dia 12 celebró el Ayuntamiento de Vitoria se acordó colocar una lápida en la casa nativa del arquitecto vitoriano Olaguivel, con esta inscripcion: «Aquí nació, vivió y murió el insig-

ne arquitecto vitoriano Justo Antonio de Olaguivel. La ciudad de Victoria le dedica este recuerdo».



Hemos recibido el tomo III de los *Anales del Reino de Nabarra* por el P. Moret, que con tanto esmero y en edicion de lujo está publicando la casa editorial de D. Eusebio Lopez, de Tolosa.

A la par que felicitamos al Sr. Lopez por su obra, verdadero modelo tipográfico, le damos las gracias por su obsequio.



Nuestro querido amigo y colaborador D. José Colá y Goiti ha sido nombrado individuo de la comision de Monumentos artísticos y arqueológicos de Alaba, por cuya distincion le felicitamos cariñosamente.



La Academia de Ciencias exactas, físicas y naturales, ha elegido por unanimidad para ocupar una de las plazas numerarias vacantes, al docto catedrático y distinguido escritor D. Ricardo Becerro de Bengoa.

Hay pocas personas tan sobradamente merecedoras de los honores académicos como nuestro querido amigo y colaborador el señor Becerro de Bengoa.

Reciba nuestra más cordial enhorabuena.



El aventajado violinista donostiarra D. Clemente Iburguren acaba de obtener, en el Teatro Nuevo de Bilbao, un ruidoso triunfo más en su brillante carrera artística.

Enviamos un aplauso á nuestro querido paisano y amigo.

